

|   |                        |         |
|---|------------------------|---------|
| Csorna Város<br>POLGÁRMESTERI HIVATALA<br>Központi Iktató |                        |         |
| 2008. OKT. 14.  | Melléklet<br>6.        | Előszám |
| Szám<br>6074-28/08/11                                     | Előadó<br>Dr. Turi Gy. |         |

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

### 1. SZERZŐDŐ FELEK:

1.1. Megrendelő megnevezése  
Címe:  
Képviseli:  
Adószám:  
Számlaszám:

Csorna Város Önkormányzata  
9300. Csorna, Szent István tér 22.  
Dr. Turi György polgármester  
15367170-2-08  
10402142-21422838

vállalkozó megnevezése:

Címe:  
Képviseli:  
Bankszámla száma:  
Adószáma:  
Cégjegyzék száma:

Swietelsky Magyarország Kft  
Kiss Sándor főépítésvezető  
10300002-10411417-49020017  
14300327-2-43  
01-09-897738

### 2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA:

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja az alábbi létesítmény jelen szerződésben és mellékleteiben rögzített feltételekkel I. osztályú minőségben történő kivitelezését:

**Csorna, Andrássy u. 1400/3 hrsz-ú új aszfaltburkolatú út építési munkái**

#### A szerződés alapidokumentumai:

A vállalkozási szerződés alapját a Megrendelő által 2008. szeptember 2-án a Közbeszerzési Értesítőben közzétételre feladott „Ajánlattételi felhívás”-hoz rendelkezésre álló „Ajánlattételi feltételek” és mellékletei, továbbá a Vállalkozó által benyújtott és Megrendelő által elfogadott ajánlat határozzák meg.

Jogsabályi kötelezés esetét kivéve semmis minden olyan kikötés, amely ellentétes a fentiekben rögzített dokumentumok bármelyikével.

Ezen alapidokumentumok a vállalkozási szerződés szerves részét képezik.

### 3. A VÁLLALKOZÁS DÍJA:

Érték: 2008.10.00.14.000.000

|   |              |
|---|--------------|
| Andrássy u. 1400/3 hrsz-ú új út<br>átalányáras vállalkozói díj nettó: | 7.490.000 Ft |
| ÁFA:  | 1.498.000 Ft |
| Mindösszesen bruttó:  | 8.988.000 Ft |

Azaz: nyolcmillió-kilencszáznyolcvannyolcezer forint

#### 4. HATÁRIDŐK:

- 4.1. A munkaterület átadásának határideje: a szerződés aláírásával egyidejűleg.
- 4.2. Teljesítési határidő: **2008. november 14.**, amely időpontok a szerződésben foglalt vállalkozói kötelezettségek maradéktalan teljesítésével a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásakénti forgalomba helyezési eljárás, jegyzőkönyvi dokumentálását, a Megrendelő teljesítési igazolásának kiadása napját jelentik.
- 4.3. Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó a szerződésben foglalt határidők előtt is jogosult teljesíteni. Ebben az esetben Megrendelő köteles a munkát átvenni, azonban a pénzügyi teljesítés határideje változatlan marad.
- 4.4. Szerződő felek megállapodnak, hogy Vállalkozó – a neki felróható okból felmerülő- késedelmes teljesítés esetén **150.000 Ft/nap** késedelmi kötbért köteles fizetni a késedelem idejére. A kötbérfizetési kötelezettség kezdő napja: a teljesítési határidőt követő nap. A vállalkozó az ajánlatában megjelölt módon teljesíti a késedelmi kötbért.  
Szerződő felek megállapodnak, hogy a nettó ajánlati ár 10 %-os mértékét meghaladó késedelmi kötbér esetén Megrendelő a szerződéstől jogosult elállni és Vállalkozó meghiúsulási kötbért köteles fizetni, melynek mértéke a nettó vállalkozói díj mértékének 20 %-a.  
Hibás teljesítés esetén Megrendelő – a Ptk. vonatkozó előírásait alkalmazva - kártérítési igényt érvényesít.

#### 5. MŰSZAKI FELTÉTELEK:

- 5.1. Vállalkozó a kivitelezés megkezdésekor Építési naplót nyit, amelyben a hatályos jogszabályok szerinti tartalom kerül rögzítésre.

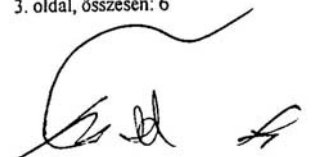
Tárgyalási jogkörrel felhatalmazott képviselők:

Megrendelő részéről: név: Dr. Turi György polgármester  
cím: 9300 Csorna, Szent István tér 22.  
tel./fax: (96) 590-132 / (96) 261-680

Megrendelő képviselőjében eljáró műszaki ellenőr:  
név: Nagy Ákos  
cím: 9300 Csorna, József A. u. 66.  
tel./fax: 06-30/979-04-31

Vállalkozó részéről: név: Kiss Sándor fő-építésvezető  
cím: 9300 Csorna, Vasút sor 5.  
tel/fax: 06-30/626-9519  
név: Kelemen Lajos építésvezető  
cím: 9300 Csorna, Vasút sor 5.  
tel/fax: 06-30/486-4684

- 5.2. Vállalkozó felel a kivitelezés időszaka alatt a munkavédelmi, környezetvédelmi és őrzésvédelmi szabályok betartásáért, gondoskodik továbbá a munkahely elkerítéséről és figyelmeztető jelzések elhelyezéséről.  
Vállalkozó köteles a munkaterület átadás-átvételi eljárás során nyilatkozatot tevő, a közterületet, mint munkaterületet érintő meghívott hatóságok és közmű üzemeltetők által előírtakat saját költségére betartani és betartatni függetlenül attól, hogy Vállalkozó alvállalkozókat vesz igénybe a munkavégzése során.  
A kivitelezés során alkalmazandó ügyi műszaki utasítások és szabványok listáját az Ajánlattételi feltételek 8. sz. melléklete tartalmazza.
- 5.3. Megrendelő a munka végzését bármikor megtekintheti, legalább azonban 8 naponként köteles ellenőrizni, hogy a kivitelezés a terveknek és a jóváhagyott ajánlati költségvetésnek megfelelően történik-e.  
Megrendelő észrevételét köteles az építési naplóba bejegyezni. Vállalkozó köteles a Megrendelő számára az ellenőrzést lehetővé tenni és az ahhoz szükséges adatokat, valamint felvilágosításokat megadni, továbbá az építési naplót és 1-1 pld. tenderdokumentációt az építés helyszínén mindenkor hozzáférhető módon biztosítani.
- 5.4. Az eltakarásra kerülő munkarészeket Vállalkozó köteles Megrendelő megbízottjának( műszaki ellenőr ) bemutatni és őt az eltakarást megelőzően naplóbejegyzés útján (8 nappal korábban) vagy írásban (3 nappal korábban) értesíteni.
- 5.5. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy a szerződés módosítására csak a Kbt. 303. § szerint van lehetőség.
- 5.6. A szerződés teljesítése során felmerülő többletmunkákat a fix összegre vállalt munkarészeknél Vállalkozó köteles külön térítés nélkül elvégezni.



Többletmunkán az a munkarész értendő, mely az ajánlatban szerepel ugyan, de attól eltérő mennyiséget kell kivitelezni.

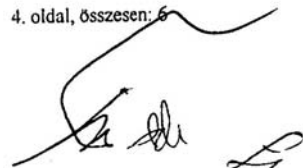
- 5.7. A műszaki tervekben előírányzott anyagok, szerkezetek teljesítést akadályozó hiánya, vagy a Megrendelő változtatási szándéka esetén az ezeket helyettesítő anyagok és szerkezetek beépítéséről és az esetleges vállalkozói díjkülönbözetről a felek az 5.5 pontban rögzítettek szerint járnak el.
- 5.8. Ha előre látható, hogy Vállalkozó a teljesítési határidőt nem tudja tartani, továbbá a Megrendelő (műszaki ellenőr) minőségi és mennyiségi hiányokra vonatkozó kifogásait nem teljesíti, akkor Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni és a beruhásából hátralévő munkákat a Vállalkozó terhére más kivitelezővel elvégeztetni. A Vállalkozó köteles megtéríteni a Megrendelő ezen összeget meghaladó kárát is.

## 6. PÉNZÜGYI FELTÉTELEK:

- 6.1. A Vállalkozó teljesítés igazolással ellátott egy számla benyújtására jogosult, ezen szerződés 3.) pontjában meghatározottak szerint. Megrendelő köteles a számlát a benyújtástól számított 30 napon belül Vállalkozó számlájára történő átutalással kiegyenlíteni. Előleg nyújtására nincs lehetőség.
- 6.2. Megrendelő az elkészült és jegyzőkönyvileg igazolt pótmunkákat a számlában – külön soronként megjelenítve – köteles kiegyenlíteni.
- 6.3. Késedelmes pénzügyi teljesítés esetén Megrendelő a Ptk-ban meghatározott késedelmi kamatot köteles fizetni Vállalkozó részére.
- 6.4. Megrendelő a garanciális javítások maradéktalan elvégzése érdekében jóteljesítési garanciát köt ki, melynek mértéke a bruttó vállalási ár 5 %-a.

A Vállalkozó a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárásra, illetve a Megrendelő által kiadásra kerülő teljesítés igazolás feltételeként a bruttó szerződéses vállalkozói díj 5 %-nak mértéke erejéig köteles a jóteljesítési biztosítékot az ajánlatában megjelölt módon nyújtani.

A jótállási idő alatt felfedett hiányosságokat, hibákat a Megrendelőnek haladéktalanul a Vállalkozó tudomására kell hozni, akinek ugyancsak intézkednie kell a felfedett hiányosságok hibák megszüntetése érdekében. Amennyiben a Vállalkozó ésszerű időn belül nem intézkedik, vagy a megtett intézkedései az elvárt hatás kiváltására alkalmatlanok volta, úgy a Megrendelő jogosult a Vállalkozó költségére és kockázatára a felmerült hibákat és hiányosságokat más vállalkozóval megszüntetni. Az így elvégzett munkákra továbbra is fennáll a Vállalkozó jótállási kötelezettsége.

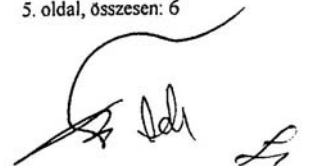


## **7. ÁTADÁS-ÁTVÉTEL:**

- 7.1. Vállalkozó a tervezett átadás-átvétel időpontját megelőző 10 nappal köteles a Megrendelő (műszaki ellenőr) felé a munkát készre jelenteni. Vállalkozó az átadás-átvétel megkezdésekor a szerződésszerű teljesítés elbírálásához szükséges dokumentumokat (megvalósulási tervdokumentáció 2 példában, építési napló és annak mellékletei, ellenőrző mérések és egyéb minőségi vizsgálatok eredménye, tanúsítványok, stb) köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani.
- 7.2. Ha a Megrendelő megítélése szerint az érintett létesítmény forgalomba helyezési lehetősége biztosított, úgy meghirdeti a műszaki átadás-átvételi eljárást és arra meghívja valamennyi érdekelt hatóságot, üzemeltetőt. A műszaki átadás-átvételi eljárás a sikeres forgalomba helyezési eljárással kerül lezárásra.
- 7.3. Vállalkozó kötelezettsége az eljárásokra az alvállalkozók meghívása és jelenlétükről való gondoskodás.
- 7.4. Ha a létesítmények teljes mértékben elkészültek és a forgalomba helyezési eljárások sikeresen lezárultak, a Megrendelő kiadja a teljesítésekre vonatkozó igazolást. Ezen igazolások kiadásának feltétele a jótállási biztosíték benyújtása Vállalkozó részéről. A teljesítés igazolások birtokában Vállalkozó a végszámlát benyújthatja.
- 7.5. Megrendelő csak I. o. minőségben készült munkákat tartozik átvenni.

## **8. MINŐSÉG, SZAVATOSSÁG:**

- 8.1. Vállalkozó a vonatkozó magyar építési szabványok szerinti I. o. minőségi szintű, valamint a vonatkozó szabványok mértékadó legmagasabb minőségi szinthez tartozó teljesítést vállal.
- 8.2. Minden, beépítésre kerülő anyagnak, előregyártott elemnek, készterméknek és elvégzett munkának, melyet a Vállalkozónak kell beszereznie, vagy elkészítenie: igazoltan a szabványban előírt minőségűnek kell lennie, továbbá a szükséges minőségi tanúsítványokkal kell rendelkezniük.
- 8.3. Vállalkozó az általa kivitelezett létesítményre 2 év jótállási kötelezettséget és ezen túlmenően a kötelező alkalmassági időre vonatkozó rendelkezések betartását vállalja.  
A kötelezettségek kezdete a sikeres forgalomba helyezés napjai.



Felek megegyeznek, hogy a létesítmények forgalomba helyezésének napjától számított egy év leteltét megelőzően utó-felülvizsgálati eljárást tartanak, melynek szervezése a Megrendelő (műszaki ellenőr) feladata.

#### 9. KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK:


Szerződő felek a Vállalkozási szerződésben foglaltakon túl az alábbiakban felsorolt melléletekben rögzített feltételekben állapodnak meg.  
A melléletek a Vállalkozási szerződés részét képezik, azzal együtt kezelendők.

- Tételes költségvetés
- Ajánlattételi felhívás
- Ajánlattételi feltételek és melléletei
- Ajánlatot elfogadó nyilatkozat
- Műszaki átadás-átvételi eljáráshoz átadandó dokumentumok jegyzéke

#### 10. JOGVITÁK ELDÖNTÉSE:

- 10.1. A jelen szerződés teljesítésével, értelmezésével kapcsolatban a felek között békés úton nem rendezett vitás kérdésekben a hatáskörrel és illetékességgel bíró Győr-Moson-Sopron Megyei Bíróság jár el.
- 10.2. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a Kbt. rendelkezései az irányadók.

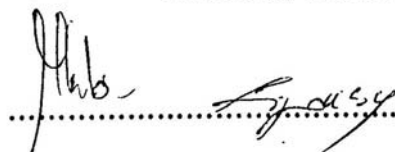
Csorna, 2008.10.13.

  
.....  
Csorna Város Önkormányzata

Dr. Turi György polgármester  
Dr. Dobrossy Adrienn jegyző



**SWIETELSKY  
MAGYARORSZÁG KFT.**  
9300 Csorna, Vasút sor 5.

  
.....

Vállalkozó  
Swietelsky Magyarország Kft  
Kiss Sándor Lipovicsné Cz. Bernadett



